

No. 30094

---

**ISRAEL  
and  
POLAND**

**Exchange of notes constituting an agreement on the abolition  
of the visa requirement for holders of diplomatic and  
service passports. Jerusalem, 8 November 1992**

*Authentic texts: Hebrew and English.*

*Registered by Israel on 23 June 1993.*

---

**ISRAËL  
et  
POLOGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression  
de la formalité de visas pour les titulaires de passe-  
ports diplomatiques et de service. Jérusalem, 8 novem-  
bre 1992**

*Textes authentiques : hébreu et anglais.*

*Enregistré par Israël le 23 juin 1993.*

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

ש ר ה ח ו ן

Jerusalem, 8 November 1992

Your Excellency,

I have the honour to inform you that the Government of the State of Israel aiming at the simplification of the entry procedures into Israel and Poland for holders of diplomatic and service passports issued by the Ministry of Foreign Affairs is prepared to conclude an Agreement with the Government of the Republic of Poland on the following terms:

1. Citizens of either State, holders of valid diplomatic and service passports issued by the Ministry of Foreign Affairs of either State are exempt from the obligation to obtain visas for entry and stay in the territory of the other State if such stay does not exceed 90 days, as well as for transit through that State.
2. Holders of diplomatic and service passports issued by the Ministry of Foreign Affairs appointed to work in a diplomatic mission in the territory of the other State as well as members of their family forming part of their household, holding diplomatic and service passports issued by the Ministry of Foreign Affairs shall receive upon application appropriate authorisation to stay for the period of their duties respectively in Poland and Israel. The Ministry of Foreign

Affairs of the sending State will notify in advance the Ministry of Foreign Affairs of the receiving State about the arrival of such persons.


3. Dependents (spouses and children) who are holders of national passports forming part of the household of holders of Polish service Passports issued by the Ministry of Foreign Affairs who are assigned for duty in Israel will obtain, upon official request, service visas and will be granted a status equal to that of holders of service passports issued by the Ministry of Foreign Affairs in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic Relations 1961.<sup>1</sup>
4. Both Governments shall transmit, through diplomatic channels, the specimens of valid passports mentioned in paragraph 1 and 3 of this note. Through the same channels they shall inform each other about the introduction of new passports as well as about the changes of those in use and shall furnish relevant specimens not later than 30 days before their introduction.
5. This Agreement shall be concluded for an indefinite period of time. It may be terminated by means of notification by each of the two States in writing through diplomatic channels and it shall cease to be in force ninety days from the date of the notification.

---

<sup>1</sup>United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 95.

If the above proposals are acceptable to the Government of the Republic of Poland, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply constitute an Agreement between the two Governments concerning the abolition of visas for diplomatic and service passports which shall enter into force three months following the date of your reply.

Please accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shimon Peres', with a large, stylized initial 'S'.

SHIMON PERES

H. E. Mr. Krzysztof Skubiszewski  
Minister of Foreign Affairs of the Republic of Poland

## II

REPUBLIC OF POLAND  
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

Jerusalem, 8 November 1992

Your Excellency,

I have the honour to refer to your Note dated 8 November, 1992 proposing the conclusion of an Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the State of Israel for the abolition of visas for holders of diplomatic and service passports issued by the Ministries of Foreign Affairs of both States.

In reply, I have the honour to inform Your Excellency that the proposal is acceptable to my Government and that, therefore, Your Excellency's Note and this Note in reply shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force three months following the date of this Note.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.



KRZYSZTOF SKUBISZEWSKI

H. E. Mr. Shimon Peres  
Minister of Foreign Affairs of the State of Israel

---